

AVISO

InfoGibraltar

Stefano Di Battista muestra en Gibraltar la cara más entretenida del jazz

- El saxofonista (soprano y alto) es uno de los músicos de jazz italianos más reconocidos,
- El grupo gibraltareño 'Levanter Breeze' interpretó composiciones propias y acompañó a Surianne Dalmedo, cantante y compositora del Peñón que aportó su calidad vocal acompañada de su guitarra acústica

Gibraltar, 10 de diciembre de 2019

La 7ª edición del Festival Internacional de Jazz de Gibraltar (2019) ha tenido como estrella invitada a Stefano Di Battista, uno de los saxofonistas más aclamados del panorama jazzístico actual. Su concierto, celebrado en la Cueva de San Miguel el sábado por la noche, fue el colofón a dos días en los que el jazz estuvo muy presente en Gibraltar.

Di Battista (saxo soprano y alto) ofreció un concierto acompañado de un elenco de músicos de primera talla internacional: Andrea Rea (piano), Daniele Sorrentino (contrabajo) y Luigi del Prete (batería), con quienes toca habitualmente en sus giras por todo el mundo. Los cuatro intérpretes están tan acostumbrados a actuar juntos que no hubo más guion que el orden de los temas a interpretar. Esa camaradería era muy evidente sobre el escenario, ya que se intercambiaban los momentos de solos con total naturalidad, y fueron surgiendo otras sorpresas durante la actuación.

El espectáculo destacó, aparte de por la enorme calidad de los músicos, por su espontaneidad. Di Battista es un defensor del jazz como una música simple y divertida, aunque su virtuosismo y lo que logra hacer con el saxofón no sea nada fácil. Por eso, durante el concierto interactuó en muchas ocasiones con el público. Tocaba algunas notas con su saxofón y luego hacía que el público las silbara. O, todavía más atrevido, se paseó tocando el saxo por la grada de la Cueva de San Miguel y, de vez en cuando, hacía parar a sus músicos con un gesto para sentarse con alguien a hablar sobre el jazz o preguntarle cómo lo estaba pasando y, tras levantarse, continuar.

Tal y como Di Battista manifestó tras el concierto, este tipo de momentos más espontáneos no siempre es posible. "Depende del público, y en este caso la audiencia nos ha inspirado a ello". Añadió: "Siempre queremos transmitir al público la simplicidad del jazz, tal y como Louis Armstrong intentó comunicar: una música simple que a veces asusta a la gente".

Durante el concierto, dedicó gestos de asombro hacia la Cueva de San Miguel; se impresionaba cada vez que le caía una gota de agua de las estalactitas del techo. Cuando hubo terminado la actuación, expresó que tocar en Gibraltar, en la Cueva de San Miguel "ha sido una experiencia mágica, he tenido unas sensaciones que no puedo explicar, porque aquí te das cuenta de la belleza del tiempo, de la edad del planeta. Te sientes muy pequeño porque formas parte de un diseño muy grande, más grande de lo que abarca nuestra imaginación", apostilló.

AVISO

Justamente a causa del privilegio de poder tocar en la Cueva de San Miguel, Di Battista expresó en varias ocasiones su agradecimiento al Ministerio de Cultura de Gibraltar por invitarle y a Daniel Guerrero, del Departamento de Cultura, por organizar el evento y por las atenciones que había recibido.

Al término del recital, habló sobre sus planes más inmediatos: “Estoy trabajando en un proyecto sobre la música de Ennio Morricone interpretada por mí, en clave jazzística”. De llevarlo a cabo finalmente, vendría a ahondar en su trabajo de los últimos años, pues se está dedicando a difundir la música italiana, en clave de jazz, por todo el mundo. Buenos ejemplos de esto fueron la versión de *Attenti al Lupo* de Lucio Dalla o de *Quando*, en homenaje a Pino Daniele, ambas interpretadas en el concierto del 7ª Festival Internacional de Jazz de Gibraltar.

Además de estas versiones de temas italianos, también dedicó espacio a conocidas composiciones de jazz, como *Mack the Knife*, que fue el bis del concierto; o a composiciones propias como *Madame Lily Devalier* (que fue toda una oda a la música de Nueva Orleans), *Lara Croft* o *Coco Chanel*, todos ellos de su disco *Woman's Land*.

Una brillante actuación gibraltareña

Antes de que Stefano Di Battista saliera al escenario, la Cueva de San Miguel se llenó de sonidos creados por manos gibraltareñas. En primer lugar, actuó ‘Levanter Breeze’, grupo integrado por Brian Torres (teclados), Francis Pecino (batería), Luis Chipolina (bajo eléctrico) y Peter Martínez (guitarra eléctrica) y Arturo Bonich (percusión).

Tocaron temas de composición propia, todos ellos con un elevado nivel y en los que la fusión de estilos estaba muy presente: desde la fusión del jazz con el rock (y con ciertos tintes de progresivo) hasta del blues con el flamenco. Uno de los temas estuvo dedicado al guitarrista gibraltareño Steve Izzard, fallecido recientemente.

Cuando finalizaron su concierto, se sumó en el escenario la voz de Surianne Dalmedo, compositora y cantante gibraltareña. Con su guitarra acústica y el acompañamiento de los músicos de ‘Levanter Breeze’, Dalmedo también demostró su capacidad para fusionar estilos, con una notable influencia de la música latina, el flamenco y el rock.

El 7ª Festival Internacional de Jazz de Gibraltar no sólo contó con las actuaciones en la Cueva de San Miguel como parte de su programa de actividades. El día anterior, el viernes, el jazz paseó por las calles, incidiendo en la zona de Casemates, y también hubo actuaciones que animaron a quienes disfrutaban en las terrazas.

Los grupos que participaron fueron Anaya (con NY-GEE), The Street Dogs y The Jamba Brass Band.

AVISO

Nota adicional

Stefano Di Battista (Roma, 1969) se interesó por el jazz cuando escuchó a Art Pepper (1925-1982), uno de los saxofonistas más destacados del movimiento conocido como jazz de la costa oeste, que se desarrolló especialmente en Los Ángeles en las décadas de los años 50 y 60. Cuando Di Battista tenía 20 años consiguió entrar en la escena musical parisina, donde pudo entrar en contacto con uno de los grandes pianistas franceses, Michel Petrucciani (1962-1999), que le invitó a formar parte del sexteto que grabó el disco *Both Worlds*.

Poco después dio el gran salto a Estados Unidos de la mano de Elvin Jones (1927-2004), un prolífico baterista de jazz que durante su carrera formó parte de bandas tan memorables como las de Miles Davis (1926-1991), Bud Powell (1924-1966), John Coltrane (1926-1967), McCoy Tyner (1938) o Wayne Shorter (1933). Con Jones hizo una gira mundial en el año 2000 que le llevó a los escalones más elevados de la escena jazzística mundial.

Sin embargo, el gran acontecimiento para su carrera en solitario fue la grabación en 2004 del disco *Parker's Mood*, donde le acompañó al piano Kenny Barron (1943), quien es una auténtica leyenda viva del jazz. Este disco era un homenaje al saxofonista Charlie Parker (1920-1955), y tuvo un significado mayor para Di Battista porque lo grabó con 35 años, edad a la que falleció Parker. Acerca de este disco escribió el mítico crítico de jazz Mike Zwerin (1930-2010) en *The New York Times*: "Stefano Di Battista es uno de los mejores de una generación excepcional de músicos de jazz italianos [...]. Di Battista es más como un improvisador que construye sobre un *standard* que alguien copiando viejas interpretaciones".

Nota a redactores:

Esta es una información realizada por la Oficina de Información de Gibraltar.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

AVISO

InfoGibraltar

Stefano Di Battista reveals the more entertaining side of jazz in Gibraltar

- The saxophonist (soprano and alto) is one of the most highly-regarded Italian jazz musicians,
- Gibraltar band *Levanter Breeze* played their own pieces and accompanied Surianne Dalmedo, a singer songwriter from Gibraltar, who demonstrated her stunning vocals with an accompanying acoustic guitar

Gibraltar, 10 December 2019

The 7th edition of the Gibraltar International Jazz Festival (2019) featured star headliner Stefano Di Battista, one of the most acclaimed saxophonists on the jazz scene currently. His concert, held at St Michael's Cave on Saturday night, was the culmination to two days in which jazz was the "talk of the town" in Gibraltar.

Di Battista (a soprano and alto sax player) gave a concert accompanied by a cast of musicians of international renown: Andrea Rea (piano), Daniele Sorrentino (double bass) and Luigi del Prete (drums), with whom he plays on a regular basis on his tours around the world. The quartet of musicians is so used to performing together that they do not need a script, just the order of the songs to be played. This camaraderie was palpable on the stage, as they naturally passed from one solo performance to the next, along with other surprises during the event.

Spontaneity, along with the high calibre of the musicians, was the order of the day at the concert. Di Battista is a major proponent of jazz as a simple and fun music style, although his virtuosity and what he can do with the saxophone is no easy feat. Proof of this was his interaction with the audience on several occasions. He would play a few notes on the saxophone and then ask the audience to whistle them back to him. Even bolder was playing the sax while walking through the audience at St Michael's Cave, signalling to his musicians from time to time to stop playing so he could sit down with someone from the audience to chat about jazz or ask them if they were enjoying themselves, before getting up to carry on playing.

As Di Battista made clear during the concert, this type of spontaneity is not always easy. "It depends on the crowd and, on this occasion, the audience inspired us to do it". "We're always looking to transmit the simplicity of jazz to the audience, as Louis Armstrong tried to convey: people are sometimes scared of simple music", he added.

During the concert, Di Battista expressed his amazement at St Michael's Cave. He would gesture his astonishment every time he was hit by a drip from the stalactites on the cave ceiling. When he finished his performance, he told the audience that playing at St Michael's Cave in Gibraltar "has been a magical experience, I've felt things I can't explain, because here you can feel the beauty of time, the age of the planet. It makes you feel so small because you

AVISO

are part of a much larger design, bigger than what our imagination is capable of taking in”, he commented.

It was this privilege of playing at St Michael’s Cave which led Di Battista to express, on various occasions, his gratitude to the Ministry of Culture of Gibraltar for inviting him and to Daniel Guerrero, from the Department of Culture, for organising the event and for the attention he had received.

Following his concert, Di Battista spoke about his plans for the immediate future: “I’m working on a project focused on Ennio Morricone’s music, performed by me in a jazz style”. If this ultimately comes to fruition, it would serve to deepen his work in recent years, which has focused on spreading Italian music, reworked in a jazz style, around the world. Good examples of this were the version of *Attenti al Lupo* by Lucio Dalla and *Quando*, in homage to Pino Daniele, both of which were performed at the 7th Gibraltar International Jazz Festival.

In addition to performing covers of Italian songs, he also found time to dedicate renditions to well-known jazz composers, including *Mack the Knife*, which provided the encore to the concert, and his own pieces, such as *Madame Lily Devalier* (an ode to the music of New Orleans), *Lara Croft* and *Coco Chanel*, all from his album *Woman’s Land*.

A fantastic performance by Gibraltarian home-grown talent

Before Stefano Di Battista appeared on stage, St Michael’s Cave was filled with the sound of home-grown Gibraltarian talent. First up was *Levanter Breeze*, a group formed by Brian Torres (keyboards), Francis Pecino (drums), Luis Chipolina (bass) and Peter Martínez (electric guitar) and Arturo Bonich (percussion).

The accomplished musicians played their own pieces, in which the fusion of various styles was the hallmark: from the merger of jazz and rock (with certain progressive undertones) to blues and flamenco. One of the songs was dedicated to Gibraltarian guitarist Steve Izzard, who passed away recently.

When they finished their performance, they were joined on stage by Surianne Dalmedo, a singer songwriter from Gibraltar. Accompanied by her acoustic guitar and the members of *Levanter Breeze*, Dalmedo also demonstrated her skill at fusing different styles, drawing significant inspiration from Latin music, flamenco and rock.

The programme of events at the 7th Gibraltar International Jazz Festival was not confined to the performances at St Michael’s Cave. The day before, on Friday, jazz musicians were out on the streets, especially in the area of Casemates, as well as performances to entertain those enjoying Friday night on the café and restaurant street terraces.

Anaya (with NY-GEE), The Street Dogs and The Jamba Brass Band were the groups that took part.

AVISO

Additional note

Stefano Di Battista (Rome, 1969) first became interested in jazz when he heard Art Pepper (1925-1982), one of the most celebrated saxophonists of the movement known as West Coast Jazz, which flourished, especially in Los Angeles, in the 1950s and 1960s.

Aged 20, Di Battista managed to make it onto the Paris music scene, where he made contact with one of the great French pianists, Michel Petrucciani (1962-1999), who invited him to form part of the sextet that recorded the album *Both Worlds*.

A short time later, he made the jump to the United States, thanks to Elvin Jones (1927-2004), a prolific jazz drummer whose career included forming part of unforgettable bands like those of Miles Davis (1926-1991), Bud Powell (1924-1966), John Coltrane (1926-1967), McCoy Tyner (1938) and Wayne Shorter (1933). He did a world tour with Elvin Jones in 2000 which propelled him to the highest echelons of the global jazz scene.

However, the major event of his solo career was the recording of his album *Parker's Mood* in 2004, in which he was accompanied on the piano by Kenny Barron (1943), a true legend in the live jazz scene. This album was an homage to saxophonist Charlie Parker (1920-1955) and had special meaning for Di Battista, as it was recorded when he was 35, the same age at which Parker died. The album was acclaimed by legendary jazz critic Mike Zwerin (1930-2010) in *The New York Times*: "Stefano Di Battista is one of the best in an exceptional generation of Italian jazz musicians [...]. Di Battista is more an improviser who builds upon a standard than someone copying old songs".

Nota a redactores:

Esta es una información realizada por la Oficina de Información de Gibraltar.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)